

זי ציילט ניט

— ס'האט דאך געזאגט זיין ביי דער
תנאים מיט מיט געלעגנהייט, פארמאטא
איז נאר ניט געווארן פון שידוך?
— צוליב ספירה.
— וואס מיינטסטו?
— נאר פשוט, זי קען ניט עצהלען
קיינער.



ספירה

אידען דארפן ספירה עצהלען
איבערלאזן וואו זיי וועלן.
ווייל צווישן פערלעך אלע
אמטערסען עצהלען דארפן קענען.
עצהלען דארהר דער איד גוט קענען
אויפ'ן ארט און אין דער פרעמד.
עצהלען טוט ער, עצהלען וועט ער
ווי לאנג ער האט אויף זיך א העמד.

הנחמת אורחים איז גרעסער

צוויי שעהען אידען עוסקים בערכי
צבור האבען זיך געלאזען געהן איבער
דער שטאט, כדי צו זאמלען געלט אויף
א דבר שבעדקה, אז דער גביר פון
שטאט, א גרויסער פארנער און דער
האט דערוועגן דורכ'ן פערסענלעך ווי
עס געהערט אריין צו איהם זאמלען געלט
אנגענומען געסט, וועלכע וועלען איהם
באלד "לאזען" האט ער געזאגט א
קורד אונטער אונטער'ן געט און אין
גרויס איינלעגן שוין געט באווייזען
אונטערזוכטען דעם צווייטען פון דער
פון אים געבליבען ארויסשטארען.
ברוך הבא! — איז די גביר'טע
אנטקענען געזאגט די צוויי שעה'לעך בעלי
בתים, וועט איר צו א וויילע אפר
הען.

פיריש - דייטשער
האנדעלס-
טראקטאט
לויט דעם לעצטען אפמאך ווי
צוגעשיקט צום "ש"י



וואך גראמען

דער פסח איז שוין ווייט אוועק.
און אויפ'ן הארץ ווערט וויער.
ביי אידען געהערט ספירה טעג.
באזוכט פון זארג און טרויער...
נאר ביי די אומט נעמט נאך אן
די סדרה "פסח" אלץ נאך.
ווייל ענגלאנד פון די אינדרע
איצט מכות כאפט מיט "זאלץ" נאך.
זי שמעקט אויך עפעס פיל דערביי
און פולער דאך — אראף.
ווייל זי צורייכט די פרעזליכע
סאט, נאכדעם בריווע "סטארע"...

א מאדערנע פרייט

פון א. ז.
א געזאגט געווענען פון איינעם
וואס לעבט אויף יענעם
השכון.
שליכטע צייטן.
איצט ביי לייטען.
מען וויל א טאלע.
איצט גיט ביטען.
וואס וועט דארהר
איר זיך אריבער
אז איר קיין
נאך איצט צו בארענען.
פארלאזט
פערטנא יארהען.
ביי וועמען מען קען
וואס וועט מען
ס'איז פאראן
פערטנא נאכער.
שליכטע צייטן
מיט גוט ארען.
צו וואס די זארג
צו וואס די זארג
פערטנא נאכער.
אויף א ווארט
הויב איר נאך איצט
אויף א ווארט
זאל נאך גאט
זארגען געבען.
איר וועט נאכער
א פיינעם לעבען.

בלויז צוויי מעלות

איינער האט געשריבען א שרייב:
איר וויל אזאל, וואס זאל האט
בען צוויי מעלות: ערשטענס, זאל זי ווין
אויף שעהן, אז ווען אפילו זי זאל קיין
גראשען גיט האבען, זאל איר איהר ווער
לען געהערן: צווייטענס, זאל זי האבען
אויף פילע געלט, אז אפילו ווען זי זאל
זיין א מיטלען געלט זאל איר איהר אויך
וועלען געהערן.

לויט דעם לעצטען אפמאך ווי

צוגעשיקט צום "ש"י

א גוטער סימן

בעל הבית: — געהערט זי ארויס.
גוטשע: איהר'ס חתן ווארט אין דרויסען.
דענסטויילע: — פון וואסען
ווייסט דער הער, אז דאס איז מיין חתן?
בעל הבית: — איר האבט פאר
מערקט, אז ער רויכערט מינע פאפירעל
פען.
הער קימלע: — נו, ווי נעמט עס דיר
אין פארזיכערטע לעבען?
הער רוימלע: — איר האבט מיט מיר
ווייב זיך איינגעטיילט אין דער ארבייט
אויס: פארמיטל טוט זי וואס זי וויל און
נאכמיטאג טוט איר וואס זי וויל.
געהערט מיר אויף דיין אקסעל —
האט געזעען די בלייבער לכה ביי דער
פריש אויפגעהערנער זון. — איר בון
מיטע פון דער נאכער נאכט ארומוואנדל
דענען: געהערט מיט מיט דיר.
געהערט בעסער שלאפען, וועסטו זיך
אויסרוועגן, וועל איר פאר'ן שלאפען?
דענען קימלע צו דיר — האט געזעען
די זון.

היינטיגע קינדער

פאטער (צום קינד): — אז דו וועסט
וויינען, פאך איר דיר ארויף אין קעשענע
צו מיר.
קינד: — אויב דו וועסט דאס טאן.
וועסטו האבען מער שכל אין קעשענע, ווי
אין פאטער.

פון א. געלמאן.

דער פארזאגער
מאקס: מיין ליבער, מיין געטרייער.
לאמיר גלייך א חופה שטעלען!
בריוו: מיין וואסער וועל איר עסען
מעהר קיין זאך וועל איר נישט וועלען.
יא, לערער, ארום וואס דרעכט זיך
די ער בינאכט ווען קיין זון איז
נישטא?
דער העלפער
טאכטע (צו משה'לען): — דו דארפט
דער באמען העלפען ווען זי האט געסט
צו דינער.
משה'לען: — נאכדעם ווי זיי געהערן
אויס, העלפער איר דער באמען איבער
עצהלען די וועלכערע לעפעל.

פון א. ז.

דער וועכער
איר בון א פרייער וועכער פון מיין ליכטערע הארץ:
ל'נעה' ארום און הויב כסדר, טאג און נאכט
פונקט. ווי דאס אין ברום-קעסעל וואלט ליגען
א דעמענס-קריין...
איר וואלט מיט שרעק און קלער און ברעך דעם קאפ:
"ווי זאל איר מיט מיין אוצר ווער זיין?"
איר פויגט זיך אין געזאגטע ספקות:
אשר איז מיין ווארטען נאך אומזיסט?
איר אפער — היט איר נאך א קאלטען שטיין? ...

פון יהושע זינגער

אליאטאס, פון שארש, פון וועברא, און
פון אנדערע נאכטאשענענען, וואס
האבען די זיכע צו האבען א גוטע הויז
אויף זיך.
פון פארנעמען צו רעכענען — אויך
פאל פון נאכטענענענען.
א פרינציפאל פון א תלמוד תורה, איז
געפאלען אויף א וועלכענעם פלאץ.
ער פלעגט לערנען מיט די קינדער
אלע סאך נאך די סדרה בראשית, און אויסוועגן ביים טיש אויף די וועלכע
ווען א פרוי איז איינזאם, מוז זי בער איז אהראםס ביי אלעמען. גע
האבען א משה, אום צו האבען וועמען צו
זאגען, אז זי איז איינזאם.
פאראן מענטשען, וואס ווייסען גוט
וואס צו טאן מיט וויער צייט, דאס זי
דער צווייטער דאס, וואס ער האט
צייט ווייסט אויך גוט וואס צו טאן.
דער מענטש האט אריבער צוויי
הענט כדי ער זאל קענען געהערן מיט
דער צווייטער דאס, וואס ער האט
געקענט געהערן מיט דער ערשטער.
אומגליקליך איז דער מענטש, וועל
פונקטליך איז דער מענטש, וועל
פונקטליך איז דער מענטש, וועל

פון יהושע זינגער

אליאטאס, פון שארש, פון וועברא, און
פון אנדערע נאכטאשענענען, וואס
האבען די זיכע צו האבען א גוטע הויז
אויף זיך.
פון פארנעמען צו רעכענען — אויך
פאל פון נאכטענענענען.
א פרינציפאל פון א תלמוד תורה, איז
געפאלען אויף א וועלכענעם פלאץ.
ער פלעגט לערנען מיט די קינדער
אלע סאך נאך די סדרה בראשית, און אויסוועגן ביים טיש אויף די וועלכע
ווען א פרוי איז איינזאם, מוז זי בער איז אהראםס ביי אלעמען. גע
האבען א משה, אום צו האבען וועמען צו
זאגען, אז זי איז איינזאם.
פאראן מענטשען, וואס ווייסען גוט
וואס צו טאן מיט וויער צייט, דאס זי
דער צווייטער דאס, וואס ער האט
צייט ווייסט אויך גוט וואס צו טאן.
דער מענטש האט אריבער צוויי
הענט כדי ער זאל קענען געהערן מיט
דער צווייטער דאס, וואס ער האט
געקענט געהערן מיט דער ערשטער.
אומגליקליך איז דער מענטש, וועל
פונקטליך איז דער מענטש, וועל
פונקטליך איז דער מענטש, וועל

פון יהושע זינגער

אליאטאס, פון שארש, פון וועברא, און
פון אנדערע נאכטאשענענען, וואס
האבען די זיכע צו האבען א גוטע הויז
אויף זיך.
פון פארנעמען צו רעכענען — אויך
פאל פון נאכטענענענען.
א פרינציפאל פון א תלמוד תורה, איז
געפאלען אויף א וועלכענעם פלאץ.
ער פלעגט לערנען מיט די קינדער
אלע סאך נאך די סדרה בראשית, און אויסוועגן ביים טיש אויף די וועלכע
ווען א פרוי איז איינזאם, מוז זי בער איז אהראםס ביי אלעמען. גע
האבען א משה, אום צו האבען וועמען צו
זאגען, אז זי איז איינזאם.
פאראן מענטשען, וואס ווייסען גוט
וואס צו טאן מיט וויער צייט, דאס זי
דער צווייטער דאס, וואס ער האט
צייט ווייסט אויך גוט וואס צו טאן.
דער מענטש האט אריבער צוויי
הענט כדי ער זאל קענען געהערן מיט
דער צווייטער דאס, וואס ער האט
געקענט געהערן מיט דער ערשטער.
אומגליקליך איז דער מענטש, וועל
פונקטליך איז דער מענטש, וועל
פונקטליך איז דער מענטש, וועל

פון יהושע זינגער

אליאטאס, פון שארש, פון וועברא, און
פון אנדערע נאכטאשענענען, וואס
האבען די זיכע צו האבען א גוטע הויז
אויף זיך.
פון פארנעמען צו רעכענען — אויך
פאל פון נאכטענענענען.
א פרינציפאל פון א תלמוד תורה, איז
געפאלען אויף א וועלכענעם פלאץ.
ער פלעגט לערנען מיט די קינדער
אלע סאך נאך די סדרה בראשית, און אויסוועגן ביים טיש אויף די וועלכע
ווען א פרוי איז איינזאם, מוז זי בער איז אהראםס ביי אלעמען. גע
האבען א משה, אום צו האבען וועמען צו
זאגען, אז זי איז איינזאם.
פאראן מענטשען, וואס ווייסען גוט
וואס צו טאן מיט וויער צייט, דאס זי
דער צווייטער דאס, וואס ער האט
צייט ווייסט אויך גוט וואס צו טאן.
דער מענטש האט אריבער צוויי
הענט כדי ער זאל קענען געהערן מיט
דער צווייטער דאס, וואס ער האט
געקענט געהערן מיט דער ערשטער.
אומגליקליך איז דער מענטש, וועל
פונקטליך איז דער מענטש, וועל
פונקטליך איז דער מענטש, וועל

פון יהושע זינגער

אליאטאס, פון שארש, פון וועברא, און
פון אנדערע נאכטאשענענען, וואס
האבען די זיכע צו האבען א גוטע הויז
אויף זיך.
פון פארנעמען צו רעכענען — אויך
פאל פון נאכטענענענען.
א פרינציפאל פון א תלמוד תורה, איז
געפאלען אויף א וועלכענעם פלאץ.
ער פלעגט לערנען מיט די קינדער
אלע סאך נאך די סדרה בראשית, און אויסוועגן ביים טיש אויף די וועלכע
ווען א פרוי איז איינזאם, מוז זי בער איז אהראםס ביי אלעמען. גע
האבען א משה, אום צו האבען וועמען צו
זאגען, אז זי איז איינזאם.
פאראן מענטשען, וואס ווייסען גוט
וואס צו טאן מיט וויער צייט, דאס זי
דער צווייטער דאס, וואס ער האט
צייט ווייסט אויך גוט וואס צו טאן.
דער מענטש האט אריבער צוויי
הענט כדי ער זאל קענען געהערן מיט
דער צווייטער דאס, וואס ער האט
געקענט געהערן מיט דער ערשטער.
אומגליקליך איז דער מענטש, וועל
פונקטליך איז דער מענטש, וועל
פונקטליך איז דער מענטש, וועל

פון יהושע זינגער

אליאטאס, פון שארש, פון וועברא, און
פון אנדערע נאכטאשענענען, וואס
האבען די זיכע צו האבען א גוטע הויז
אויף זיך.
פון פארנעמען צו רעכענען — אויך
פאל פון נאכטענענענען.
א פרינציפאל פון א תלמוד תורה, איז
געפאלען אויף א וועלכענעם פלאץ.
ער פלעגט לערנען מיט די קינדער
אלע סאך נאך די סדרה בראשית, און אויסוועגן ביים טיש אויף די וועלכע
ווען א פרוי איז איינזאם, מוז זי בער איז אהראםס ביי אלעמען. גע
האבען א משה, אום צו האבען וועמען צו
זאגען, אז זי איז איינזאם.
פאראן מענטשען, וואס ווייסען גוט
וואס צו טאן מיט וויער צייט, דאס זי
דער צווייטער דאס, וואס ער האט
צייט ווייסט אויך גוט וואס צו טאן.
דער מענטש האט אריבער צוויי
הענט כדי ער זאל קענען געהערן מיט
דער צווייטער דאס, וואס ער האט
געקענט געהערן מיט דער ערשטער.
אומגליקליך איז דער מענטש, וועל
פונקטליך איז דער מענטש, וועל
פונקטליך איז דער מענטש, וועל

פון יהושע זינגער

אליאטאס, פון שארש, פון וועברא, און
פון אנדערע נאכטאשענענען, וואס
האבען די זיכע צו האבען א גוטע הויז
אויף זיך.
פון פארנעמען צו רעכענען — אויך
פאל פון נאכטענענענען.
א פרינציפאל פון א תלמוד תורה, איז
געפאלען אויף א וועלכענעם פלאץ.
ער פלעגט לערנען מיט די קינדער
אלע סאך נאך די סדרה בראשית, און אויסוועגן ביים טיש אויף די וועלכע
ווען א פרוי איז איינזאם, מוז זי בער איז אהראםס ביי אלעמען. גע
האבען א משה, אום צו האבען וועמען צו
זאגען, אז זי איז איינזאם.
פאראן מענטשען, וואס ווייסען גוט
וואס צו טאן מיט וויער צייט, דאס זי
דער צווייטער דאס, וואס ער האט
צייט ווייסט אויך גוט וואס צו טאן.
דער מענטש האט אריבער צוויי
הענט כדי ער זאל קענען געהערן מיט
דער צווייטער דאס, וואס ער האט
געקענט געהערן מיט דער ערשטער.
אומגליקליך איז דער מענטש, וועל
פונקטליך איז דער מענטש, וועל
פונקטליך איז דער מענטש, וועל

פון יהושע זינגער

אליאטאס, פון שארש, פון וועברא, און
פון אנדערע נאכטאשענענען, וואס
האבען די זיכע צו האבען א גוטע הויז
אויף זיך.
פון פארנעמען צו רעכענען — אויך
פאל פון נאכטענענענען.
א פרינציפאל פון א תלמוד תורה, איז
געפאלען אויף א וועלכענעם פלאץ.
ער פלעגט לערנען מיט די קינדער
אלע סאך נאך די סדרה בראשית, און אויסוועגן ביים טיש אויף די וועלכע
ווען א פרוי איז איינזאם, מוז זי בער איז אהראםס ביי אלעמען. גע
האבען א משה, אום צו האבען וועמען צו
זאגען, אז זי איז איינזאם.
פאראן מענטשען, וואס ווייסען גוט
וואס צו טאן מיט וויער צייט, דאס זי
דער צווייטער דאס, וואס ער האט
צייט ווייסט אויך גוט וואס צו טאן.
דער מענטש האט אריבער צוויי
הענט כדי ער זאל קענען געהערן מיט
דער צווייטער דאס, וואס ער האט
געקענט געהערן מיט דער ערשטער.
אומגליקליך איז דער מענטש, וועל
פונקטליך איז דער מענטש, וועל
פונקטליך איז דער מענטש, וועל